

## **SAVEZ SLOVAKA - ZVÄZ SLOVÁKOV**

Revizorsko izvješće o uvidu u

financijske izvještaje

za 2023. godinu

Našice, lipanj 2024.

**Sadržaj****Stranica**

Izvješće neovisnog revizora

1 - 2

**Financijski izvještaji:**

Bilanca na dan 31. prosinca 2023. godine (Obrazac BIL-NPF)

3 - 6

Izvještaj o prihodima i rashodima za 2023. godinu (Obrazac PR-RAS-NPF)

7 - 9

Bilješke uz financijske izvještaje

10 -12

## **IZVJEŠĆE NEOVISNOG REVIZORA O REVIZIJSKOM UVIDU**

*Izvršnom odboru i predsjedniku Mirku Vavri*

*Obavili smo revizijski uvid u priložene financijske izvještaje Saveza Slovaka - Zväzu Slovákov, iz Našica, Braće Radića 68, za 2023. godinu. Izvještaji obuhvaćaju Bilancu na dan 31. prosinca 2023. godine na obrascu: BIL-NPF, Izvještaj o prihodima i rashodima za tada završenu godinu na obrascu: PR-RAS-NPF i Bilješke koje su dopuna podataka iz Bilance i Izvještaja o prihodima i rashodima.*

### **Odgovornost neprofitne organizacije za financijske izvještaje**

*Zakonski zastupnik neprofitne organizacije odgovoran je za financijske izvještaje sastavljene u skladu sa Zakonom o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija (Narodne novine, br. 121/14), kao i za one interne kontrole za koje on odredi da su potrebne za omogućavanje sastavljanja financijskih izvještaja koji su bez značajnog pogrešnog prikazivanja uslijed prijevare ili pogreške.*

### **Odgovornost neovisnog revizora**

*Naša odgovornost je izraziti zaključak o priloženim financijskim izvještajima. Naš revizijski uvid smo obavili u skladu s Međunarodnim standardom za angažman uvida (MSU) 2400 (izmijenjenim) - Angažmani uvida u povijesne financijske izvještaje. MSU 2400 (izmijenjen) zahtijeva od nas da zaključimo je li nam nešto skrenulo pozornost što bi uzrokovalo da povjerujemo kako financijski izvještaji, kao cjelina, nisu sastavljeni u svim značajnim odrednicama u skladu s primjenjivim okvirom financijskog izvještavanja. Ovaj standard također zahtijeva da postupimo u skladu s relevantnim etičkim zahtjevima.*

*Revizijski uvid u financijske izvještaje u skladu s MSU-om 2400 (izmijenjenim) je angažman s izražavanjem ograničenog uvjerenja, jer obavljamo postupke, koji se prvenstveno sastoje u postavljanju upita zakonskom zastupniku neprofitne organizacije i drugima unutar neprofitne organizacije, prema primjerenosti, i primjenjivanju analitičkih postupaka, te ocjenjujemo pribavljene dokaze.*

*Obavljeni postupci u revizijskom uvidu su značajno manji od onih koji se obavljaju u reviziji koja se provodi u skladu s Međunarodnim revizijskim standardima. Prema tome, ne izražavamo revizijsko mišljenje o tim financijskim izvještajima.*

## **Zaključak**

*Temeljem našeg revizijskog uvida, ništa nam nije skrenulo pozornost što bi uzrokovalo da povjerujemo kako financijski izvještaji Saveza Slovaka - Zväzu Slovákov, za 2023. godinu nisu sastavljeni, u svim značajnim odrednicama, u skladu sa Zakonom o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija (Narodne novine, br. 121/14).*

*Našice, 11. lipnja 2024. god.*

*Revizija Finar d.o.o.*

*Zinke Kunc 3, 10000 Zagreb, RH*

The image shows a handwritten signature in blue ink that reads "R. Krnjeta". To the right of the signature is the logo for "REVIZIJA Finar d.o.o. Zagreb". The logo consists of the word "REVIZIJA" in a small, uppercase, sans-serif font above the word "Finar" in a large, bold, sans-serif font, with "d.o.o. Zagreb" in a smaller font below it.

*Rade Krnjeta, direktor*

The image shows a handwritten signature in blue ink that reads "R. Krnjeta".

*Rade Krnjeta, ovlašteni revizor*

# BILANCA

Stanje na dan: 31.12.2023.

Naziv obveznika: **SAVEZ SLOVAKA-ZVAZ SLOVAKOV**

Pošanski broj: **31500**

Mjesto: **NAŠICE**

Adresa sjedišta: **BRAĆE RADIĆA 68**

Račun (IBAN): **HR2425000091102027880**

RNO broj: **0000582**

Šifra djelatnosti: **9499** Djelatnosti ostalih članskih organizacija, d. n.

Matični broj: **03936945**

Šifra grada/općine: **278** Grad/općina: **NAŠICE**

OIB: **36876915688**

Oznaka razdoblja: **2023-12**

Šifra županije: **14**

Verzija Excel datoteke: 6.0.6.

Iznosi u eurima i centima

Račun iz rač. plana	OPIS	AOP	Stanje 1. siječnja	Stanje 31. prosinca	Index (5/4)
1	2	3	4	5	6
<b>IMOVINA</b>					
	<b>IMOVINA (AOP 002+074)</b>	001	1.778.054,41	3.130.904,92	176,1
<b>0</b>	<b>Nefinancijska imovina (AOP 003+018+047+051+055+064)</b>	002	1.500.374,41	1.547.094,36	103,1
<b>01</b>	<b>Neproizvedena dugotrajna imovina (AOP 004+008-017)</b>	003	0,00	17.864,02	-
011	Materijalna imovina – prirodna bogatstva (AOP 005 do 007)	004	0,00	17.864,02	-
0111	Zemljište	005		17.864,02	-
0112	Rudna bogatstva	006			-
0113	Ostala prirodna materijalna imovina	007			-
012	Nematerijalna imovina (AOP 009 do 016)	008	0,00	0,00	-
0121	Patenti	009			-
0122	Koncesije	010			-
0123	Licence	011			-
0124	Ostala prava	012			-
0125	Goodwill	013			-
0126	Osnivački izdaci	014			-
0127	Izdaci za razvoj	015			-
0128	Ostala nematerijalna imovina	016			-
019	Ispravak vrijednosti neproizvedene dugotrajne imovine	017			-
<b>02</b>	<b>Proizvedena dugotrajna imovina (AOP 019+023+031+034+039+042-046)</b>	018	34.507,53	35.367,17	102,5
021	Građevinski objekti (AOP 020 do 022)	019	18.473,29	18.473,29	100,0
0211	Stambeni objekti	020			-
0212	Poslovni objekti	021	18.473,29	18.473,29	100,0
0213	Ostali građevinski objekti	022			-
022	Postrojenja i oprema (AOP 024 do 030)	023	37.620,94	41.655,19	110,7
0221	Uredska oprema i namještaj	024	27.216,27	28.675,41	105,4
0222	Komunikacijska oprema	025	5.753,00		0,0
0223	Oprema za održavanje i zaštitu	026		5.752,97	-
0224	Medicinska i laboratorijska oprema	027			-
0225	Instrumenti, uređaji i strojevi	028	2.048,84	1.961,23	95,7
0226	Sportska i glazbena oprema	029			-
0227	Uređaji, strojevi i oprema za ostale namjene	030	2.602,83	5.265,58	202,3
023	Prijevozna sredstva (AOP 032+033)	031	0,00	0,00	-
0231	Prijevozna sredstva u cestovnom prometu	032			-
0232	Ostala prijevozna sredstva	033			-
024	Knjige, umjetnička djela i ostale izložbene vrijednosti (AOP 035 do 038)	034	0,00	0,00	-
0241	Knjige u knjižnicama	035			-
0242	Umjetnička djela (izložena u galerijama, muzejima i slično)	036			-
0243	Muzejski izložci i predmeti prirodnih rijetkosti	037			-
0244	Ostale nespomenute izložbene vrijednosti	038			-
025	Višegodišnji nasadi i osnovno stado (AOP 040+041)	039	0,00	0,00	-
0251	Višegodišnji nasadi	040			-
0252	Osnovno stado	041			-
026	Nematerijalna proizvedena imovina (AOP 043 do 045)	042	874,38	874,38	100,0
0261	Ulaganja u računalne programe	043	874,38	874,38	100,0
0262	Umjetnička, literarna i znanstvena djela	044			-
0263	Ostala nematerijalna proizvedena imovina	045			-
029	Ispravak vrijednosti proizvedene dugotrajne imovine	046	22.461,08	25.635,69	114,1

<b>03</b>	<b>Plemeniti metali i ostale pohranjene vrijednosti (AOP 048)</b>	047	0,00	0,00	-
031	Plemeniti metali i ostale pohranjene vrijednosti (AOP 049+050)	048	0,00	0,00	-
0311	Plemeniti metali i drago kamenje	049			-
0312	Pohranjene knjige, umjetnička djela i slične vrijednosti	050			-
<b>04</b>	<b>Sitni inventar (AOP 052+053-054)</b>	051	0,00	0,00	-
041	Zalihe sitnog inventara	052			-
042	Sitni inventar u uporabi	053	16.396,44	24.127,00	147,1
049	Ispravak vrijednosti sitnog inventara	054	16.396,44	24.127,00	147,1
<b>05</b>	<b>Nefinancijska imovina u pripremi (AOP 056 do 059+062+063)</b>	055	1.465.866,88	1.493.863,17	101,9
051	Građevinski objekti u pripremi	056	1.465.866,88	1.493.863,17	101,9
052	Postrojenja i oprema u pripremi	057			-
053	Prijevozna sredstva u pripremi	058			-
054	Višegodišnji nasadi i osnovno stado u pripremi (AOP 060+061)	059	0,00	0,00	-
0541	Višegodišnji nasadi u pripremi	060			-
0542	Osnovno stado u pripremi	061			-
055	Ostala nematerijalna proizvedena imovina u pripremi	062			-
056	Ostala nefinancijska imovina u pripremi	063			-
<b>06</b>	<b>Proizvedena kratkotrajna imovina (AOP 065+070+073)</b>	064	0,00	0,00	-
061	Zalihe za obavljanje djelatnosti (AOP 066 do 069)	065	0,00	0,00	-
0611	Zalihe za preraspodjelu drugima	066			-
0612	Zalihe materijala za redovne potrebe	067			-
0613	Zalihe rezervnih dijelova	068			-
0614	Zalihe materijala za posebne potrebe	069			-
062	Proizvodnja i proizvodi (AOP 071+072)	070	0,00	0,00	-
0621	Proizvodnja u tijeku	071			-
0622	Gotovi proizvodi	072			-
063	Roba za daljnju prodaju	073			-
<b>1</b>	<b>Financijska imovina (AOP 075+083+100+105+125+133+142)</b>	074	277.680,00	1.583.810,56	570,4
11	Novac u banci i blagajni (AOP 076+080+081+082)	075	277.680,00	1.583.810,56	570,4
111	Novac u banci (AOP 077 do 079)	076	277.680,00	1.583.623,33	570,3
1111	Novac na računu kod tuzemnih poslovnih banaka	077	277.680,00	1.583.623,33	570,3
1112	Novac na računu kod inozemnih poslovnih banaka	078			-
1113	Prijelazni račun	079			-
112	Izdvojena novčana sredstva	080			-
113	Novac u blagajni	081		187,23	-
114	Vrijednosnice u blagajni	082			-
12	Depoziti, jamčevni polozi i potraživanja od radnika te za više plaćene poreze i ostalo (AOP 084+087+088+089+095)	083	0,00	0,00	-
121	Depoziti u bankama i ostalim financijskim institucijama (AOP 085+086)	084	0,00	0,00	-
1211	Depoziti u tuzemnim bankama i ostalim financijskim institucijama	085			-
1212	Depoziti u inozemnim bankama i ostalim financijskim institucijama	086			-
122	Jamčevni polozi	087			-
123	Potraživanja od radnika	088			-
124	Potraživanja za više plaćene poreze i doprinose (AOP 090 do 094)	089	0,00	0,00	-
1241	Potraživanje za više plaćene poreze	090			-
1242	Potraživanja za porez na dodanu vrijednost kod obveznika	091			-
1243	Potraživanja za više plaćene carine i carinske pristojbe	092			-
1244	Potraživanja za više plaćene ostale poreze	093			-
1245	Potraživanja za više plaćene doprinose	094			-
129	Ostala potraživanja (AOP 096 do 099)	095	0,00	0,00	-
1291	Potraživanja za naknade koje se refundiraju	096			-
1292	Potraživanja za naknade štete	097			-
1293	Potraživanja za predujmove	098			-
1294	Ostala nespomenuta potraživanja	099			-
13	Zajmovi (AOP 101+102+103-104)	100	0,00	0,00	-
131	Zajmovi građanima i kućanstvima	101			-
132	Zajmovi pravnim osobama koji obavljaju poduzetničku djelatnost	102			-
133	Zajmovi ostalim subjektima	103			-
139	Ispravak vrijednosti danih zajmova	104			-
14	Vrijednosni papiri (AOP 106+109+112+115+118+121-124)	105	0,00	0,00	-
141	Čekovi (AOP 107+108)	106	0,00	0,00	-

1411	Čekovi-tuzemni	107			-
1412	Čekovi-inozemni	108			-
142	Komercijalni i blagajnički zapisi (AOP 110+111)	109	0,00	0,00	-
1421	Komercijalni i blagajnički zapisi – tuzemni	110			-
1422	Komercijalni i blagajnički zapisi – inozemni	111			-
143	Mjenice (AOP 113+114)	112	0,00	0,00	-
1431	Mjenice – tuzemne	113			-
1432	Mjenice – inozemne	114			-
144	Obveznice (AOP 116+117)	115	0,00	0,00	-
1441	Obveznice – tuzemne	116			-
1442	Obveznice – inozemne	117			-
145	Opcije i drugi financijski derivati (AOP 119+120)	118	0,00	0,00	-
1451	Opcije i drugi financijski derivati – tuzemni	119			-
1452	Opcije i drugi financijski derivati – inozemni	120			-
146	Ostali vrijednosni papiri (AOP 122+123)	121	0,00	0,00	-
1461	Ostali tuzemni vrijednosni papiri	122			-
1462	Ostali inozemni vrijednosni papiri	123			-
149	Ispravak vrijednosti vrijednosnih papira	124			-
15	Dionice i udjeli u glavnici (AOP 126+129-132)	125	0,00	0,00	-
151	Dionice i udjeli u glavnici banaka i ostalih financijskih institucija (AOP 127+128)	126	0,00	0,00	-
1511	Dionice i udjeli u glavnici tuzemnih banaka i ostalih financijskih institucija	127			-
1512	Dionice i udjeli u glavnici inozemnih banaka i ostalih financijskih institucija	128			-
152	Dionice i udjeli u glavnici trgovačkih društava (AOP 130+131)	129	0,00	0,00	-
1521	Dionice i udjeli u glavnici tuzemnih trgovačkih društava	130			-
1522	Dionice i udjeli u glavnici inozemnih trgovačkih društava	131			-
159	Ispravak vrijednosti dionica i udjela u glavnici	132			-
16	Potraživanja za prihode (AOP 134 do 137+140-141)	133	0,00	0,00	-
161	Potraživanja od kupaca	134			-
162	Potraživanja za članarine i članske doprinose	135			-
163	Potraživanja za prihode po posebnim propisima	136			-
164	Potraživanja za prihode od imovine (AOP 138+139)	137	0,00	0,00	-
1641	Potraživanja za prihode od financijske imovine	138			-
1642	Potraživanja za prihode od nefinancijske imovine	139			-
165	Ostala nespomenuta potraživanja	140			-
169	Ispravak vrijednosti potraživanja	141			-
19	Rashodi budućih razdoblja i nedospjela naplata prihoda (AOP 143+144)	142	0,00	0,00	-
191	Rashodi budućih razdoblja	143			-
192	Nedospjela naplata prihoda	144			-
<b>OBVEZE I VLASTITI IZVORI</b>					
	<b>OBVEZE I VLASTITI IZVORI (AOP 146+195)</b>	145	1.778.054,41	3.130.904,92	176,1
<b>2</b>	<b>Obveze (AOP 147+174+182+190)</b>	146	1.760.679,40	3.088.088,89	175,4
24	Obveze za rashode (AOP 148+156+164+168+169+170)	147	13.397,30	6.553,02	48,9
241	Obveze za radnike (AOP 149 do 155)	148	5.102,66	5.730,71	112,3
2411	Obveze za plaće – neto	149	3.206,98	3.635,61	113,4
2412	Obveze za naknade plaća – neto	150			-
2413	Obveze za plaće u naravi – neto	151			-
2414	Obveze za porez i prerez na dohodak iz plaća	152	297,03	348,89	117,5
2415	Obveze za doprinose iz plaća	153	875,97	934,56	106,7
2416	Obveze za doprinose na plaće	154	722,68	811,65	112,3
2417	Ostale obveze za radnike	155			-
242	Obveze za materijalne rashode (AOP 157 do 163 )	156	8.294,64	822,31	9,9
2421	Naknade troškova radnicima	157		375,43	-
2422	Naknade članovima u predstavničkim i izvršnim tijelima, povjerenstavima i slično	158			-
2423	Naknade volonterima	159			-
2424	Naknade ostalim osobama izvan radnog odnosa	160			-
2425	Obveze prema dobavljačima u zemlji	161	8.294,64	446,88	5,4
2426	Obveze prema dobavljačima u inozemstvu	162			-
2429	Ostale obveze za financiranje rashoda poslovanja	163			-
244	Obveze za financijske rashode (AOP 165 do 167)	164	0,00	0,00	-
2441	Obveze za kamate za izdane vrijednosne papire	165			-
2442	Obveze za kamate za primljene kredite i zajmove	166			-
2443	Obveze za ostale financijske rashode	167			-
245	Obveze za prikupljena sredstva pomoći	168			-
246	Obveze za kazne, penale i naknade šteta	169			-
249	Ostale obveze (AOP 171 do 173)	170	0,00	0,00	-
2491	Obveze za poreze	171			-

2492	Obveze za porez na dodanu vrijednost	172			-
2493	Obveze za predujmove, depozite, primljene jamčevine i ostale nespomenute obveze	173			-
25	Obveze za vrijednosne papire (AOP 175+178-181)	174	0,00	0,00	-
251	Obveze za čekove (AOP 176+177)	175	0,00	0,00	-
2511	Obveze za čekove – tuzemne	176			-
2512	Obveze za čekove – inozemne	177			-
252	Obveze za mjenice (AOP 179+180)	178	0,00	0,00	-
2521	Obveze za mjenice – tuzemne	179			-
2522	Obveze za mjenice – inozemne	180			-
259	Ispravak vrijednosti obveza za vrijednosne papire	181			-
26	Obveze za kredite i zajmove (AOP 183+186-189)	182	0,00	0,00	-
261	Obveze za kredite banaka i ostalih kreditora (AOP 184+185)	183	0,00	0,00	-
2611	Obveze za kredite u zemlji	184			-
2612	Obveze za kredite iz inozemstva	185			-
262	Obveze za robne i ostale zajmove (AOP 187+188)	186	0,00	0,00	-
2621	Obveze za zajmove u zemlji	187			-
2622	Obveze za zajmove iz inozemstva	188			-
269	Ispravak vrijednosti obveza za kredite i zajmove	189			-
29	Odgodeno plaćanje rashoda i prihodi budućih razdoblja (AOP 191+192)	190	1.747.282,10	3.081.535,87	176,4
291	Odgodeno plaćanje rashoda	191			-
292	Naplaćeni prihodi budućih razdoblja (AOP 193+194)	192	1.747.282,10	3.081.535,87	176,4
2921	Unaprijed plaćeni prihodi	193			-
2922	Odgodeno priznavanje prihoda	194	1.747.282,10	3.081.535,87	176,4
<b>5</b>	<b>Vlastiti izvori (AOP 196+199-200)</b>	<b>195</b>	<b>17.375,01</b>	<b>42.816,03</b>	<b>246,4</b>
51	Vlastiti izvori (AOP 197+198)	196	0,00	17.864,02	-
511	Vlastiti izvori	197		17.864,02	-
512	Revalorizacijska rezerva	198			-
5221	Višak prihoda	199	17.375,01	24.952,01	143,6
5222	Manjak prihoda	200			-
<b>IZVANBILANČNI ZAPISI</b>					
61	Izvanbilančni zapisi – aktiva	201			-
62	Izvanbilančni zapisi – pasiva	202	0,00	0,00	-

Potpis zakonskog zastupnika

Zakonski zastupnik: **MIRKO VAVRA**

Datum:

Osoba za kontakt: **HELENA GAŠO**

Telefon: **031613433**

Telefax:

Adresa e-pošte: **savez-slovaka@os.t-com.hr**



# IZVJEŠTAJ O PRIHODIMA I RASHODIMA

za razdoblje 01.01.2023. do 31.12.2023.

Naziv obveznika: **SAVEZ SLOVAKA-ZVAZ SLOVAKOV**

Poštanski broj: **31500**

Mjesto: **NAŠICE**

Adresa sjedišta: **BRAĆE RADIĆA 68**

Račun (IBAN): **HR2425000091102027880**

RNO broj: **0000582**

Šifra djelatnosti: **9499** Djelatnosti ostalih članskih organizacija, d. n.

Matični broj: **03936945**

Šifra grada/općine: **278** Grad/općina: **NAŠICE**

OIB: **36876915688**

Oznaka razdoblja: **2023-12**

Šifra županije: **14**

Verzija Excel datoteke: 6.0.6.

Iznosi u eurima i centima

Račun iz rač. plana	OPIS	AOP	Ostvareno prethodne godine	Ostvareno u izvještajnom razdoblju	Indeks (5/4)
1	2	3	4	5	6
<b>PRIHODI</b>					
3	PRIHODI (AOP 002+005+008+011+024+040+049)	001	645.514,77	724.152,72	112,2
31	Prihodi od prodaje roba i pružanja usluga (AOP 003+004)	002	0,00	0,00	-
3111	Prihodi od prodaje roba	003			-
3112	Prihodi od pružanja usluga	004			-
32	Prihodi od članarina i članskih doprinosa (AOP 006+007)	005	3.502,03	7.976,00	227,8
3211	Članarine	006	2.199,22	3.440,00	156,4
3212	Članski doprinosi	007	1.302,81	4.536,00	348,2
33	Prihodi po posebnim propisima (AOP 009+010)	008	0,00	0,00	-
3311	Prihodi po posebnim propisima iz proračuna	009			-
3312	Prihodi po posebnim propisima iz ostalih izvora	010			-
34	Prihodi od imovine (AOP 012+021)	011	71,80	95,39	132,9
341	Prihodi od financijske imovine (AOP 013 do 020)	012	71,80	95,39	132,9
3411	Prihodi od kamata za dane zajmove	013			-
3412	Prihodi od kamata po vrijednosnim papirima	014			-
3413	Kamate na oročena sredstva i depozite po viđenju	015			-
3414	Prihodi od zatezних kamata	016			-
3415	Prihodi od pozitivnih tečajnih razlika	017	71,80	95,39	132,9
3416	Prihodi od dividendi	018			-
3417	Prihodi od dobiti trgovačkih društava, banaka i ostalih financijskih institucija po posebnim propisima	019			-
3418	Ostali prihodi od financijske imovine	020			-
342	Prihodi od nefinancijske imovine (AOP 022+023)	021	0,00	0,00	-
3421	Prihodi od zakupa i iznajmljivanja imovine	022			-
3422	Ostali prihodi od nefinancijske imovine	023			-
35	Prihodi od donacija (AOP 025+030+033+036+037)	024	641.674,03	715.545,68	111,5
351	Prihodi od donacija iz proračuna (AOP 026 do 029)	025	635.723,40	712.891,41	112,1
3511	Prihodi od donacija iz državnog proračuna	026	634.130,73	711.297,41	112,2
3512	Prihodi od donacija iz proračuna jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave	027	1.592,67	1.594,00	100,1
3513	Prihodi od donacija iz državnog proračuna za EU projekte	028			-
3514	Prihodi od donacija iz proračuna jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave za EU projekte	029			-
352	Prihodi od inozemnih vlada i međunarodnih organizacija (AOP 031+032)	030	5.950,63	2.654,27	44,6
3521	Prihodi od inozemnih vlada i međunarodnih organizacija	031	5.950,63	2.654,27	44,6
3522	Prihodi od institucija i tijela EU	032			-
353	Prihodi od trgovačkih društava i ostalih pravnih osoba (AOP 034+035)	033	0,00	0,00	-
3531	Prihodi od trgovačkih društava i ostalih pravnih osoba	034			-
3532	Prihodi od trgovačkih društava i ostalih pravnih osoba za EU projekte	035			-
354	Prihodi od građana i kućanstava	036			-
355	Ostali prihodi od donacija (AOP 038+039)	037	0,00	0,00	-
3551	Ostali prihodi od donacija	038			-
3552	Ostali prihodi od donacija za EU projekte	039			-
36	Ostali prihodi (AOP 041+044+045)	040	266,91	535,65	200,7
361	Prihodi od naknade štete i refundacija (AOP 042+043)	041	0,00	503,60	-
3611	Prihodi od naknade šteta	042		503,60	-
3612	Prihod od refundacija	043			-
362	Prihodi od prodaje dugotrajne imovine	044			-
363	Ostali nespomenuti prihodi (AOP 046 do 048)	045	266,91	32,05	12,0
3631	Otpis obveza	046			-
3632	Naplaćena otpisana potraživanja	047			-
3633	Ostali nespomenuti prihodi	048	266,91	32,05	12,0
37	Prihodi od povezanih neprofitnih organizacija (AOP 050 do 053)	049	0,00	0,00	-
3711	Tekući prihodi od povezanih neprofitnih organizacija	050			-

RASHODI					
4	RASHODI (AOP 055+067+108+109+120+128+139)	054	642.499,29	716.575,59	111,5
41	Rashodi za radnike (AOP 056+061+062)	055	53.823,22	76.442,83	142,0
411	Plaće (AOP 057 do 060)	056	41.916,65	56.391,81	134,5
4111	Plaće za redovan rad	057	41.404,74	55.229,58	133,4
4112	Plaće u naravi	058			-
4113	Plaće za prekovremeni rad	059	511,91	1.162,23	227,0
4114	Plaće za posebne uvjete rada	060			-
412	Ostali rashodi za radnike	061	4.990,38	10.746,38	215,3
413	Doprinosi na plaće (AOP 063 do 066)	062	6.916,19	9.304,64	134,5
4131	Doprinosi za zdravstveno osiguranje	063	6.916,19	9.304,64	134,5
4132	Doprinosi za zapošljavanje	064			-
4133	Doprinosi za mirovinsko osiguranje koje plaća poslodavac	065			-
4134	Posebni doprinos za poticanje zapošljavanja osoba s invaliditetom	066			-
42	Materijalni rashodi (AOP 068+072+077+082+087+097+102)	067	79.812,98	158.621,64	198,7
421	Naknade troškova radnicima (AOP 069 do 071)	068	5.202,07	5.879,45	113,0
4211	Službena putovanja	069	1.110,49	850,82	76,6
4212	Naknade za prijevoz, za rad na terenu i odvojeni život	070	4.051,76	5.028,63	124,1
4213	Stručno usavršavanje radnika	071	39,82		0,0
422	Naknade članovima u predstavničkim i izvršnim tijelima, povjerenstvima i slično (AOP 073 do 076)	072	0,00	0,00	-
4221	Naknade za obavljanje aktivnosti	073			-
4222	Naknade troškova službenih putovanja	074			-
4223	Naknade ostalih troškova	075			-
4224	Ostale naknade	076			-
423	Naknade volonterima (AOP 078 do 081)	077	0,00	0,00	-
4231	Naknade za obavljanje djelatnosti	078			-
4232	Naknade troškova službenih putovanja	079			-
4233	Naknade ostalih troškova	080			-
4234	Ostale naknade	081			-
424	Naknade ostalim osobama izvan radnog odnosa (AOP 083 do 086)	082	6.491,21	6.371,14	98,2
4241	Naknade za obavljanje aktivnosti	083	931,45	1.394,03	149,7
4242	Naknade troškova službenih putovanja	084	5.474,95	4.977,11	90,9
4243	Naknade ostalih troškova	085	84,81		0,0
4244	Ostale naknade	086			-
425	Rashodi za usluge (AOP 088 do 096)	087	48.547,08	111.007,55	228,7
4251	Usluge telefona, pošte i prijevoza	088	5.478,66	27.438,18	500,8
4252	Usluge tekućeg i investicijskog održavanja	089	205,72	13.974,65	6.793,0
4253	Usluge promidžbe i informiranja	090	2.999,14	12.989,77	433,1
4254	Komunalne usluge	091	797,66	2.011,08	252,1
4255	Zakupnine i najamnine	092			-
4256	Zdravstvene i veterinarske usluge	093			-
4257	Intelektualne i osobne usluge	094	19.139,16	21.931,20	114,6
4258	Računalne usluge	095	471,17	925,00	196,3
4259	Ostale usluge	096	19.455,57	31.737,67	163,1
426	Rashodi za materijal i energiju (AOP 098 do 101)	097	10.216,60	17.941,53	175,6
4261	Uredski materijal i ostali materijalni rashodi	098	6.104,32	7.887,51	129,2
4262	Materijal i sirovine	099	105,51		0,0
4263	Energija	100	2.959,85	2.323,53	78,5
4264	Sitan inventar i auto gume	101	1.046,92	7.730,49	738,4
429	Ostali nespomenuti materijalni rashodi (AOP 103 do 107)	102	9.356,02	17.421,97	186,2
4291	Premije osiguranja	103	3.676,82	2.255,70	61,3
4292	Reprezentacija	104	4.681,66	5.426,59	115,9
4293	Članarine	105			-
4294	Kotizacije	106		200,00	-
4295	Ostali nespomenuti materijalni rashodi	107	997,54	9.539,68	956,3
43	Rashodi amortizacije	108	4.474,22	5.306,56	118,6
44	Financijski rashodi (AOP 110+111+115)	109	4.482,18	4.925,18	109,9
441	Kamate za izdane vrijednosne papire	110			-
442	Kamate za primljene kredite i zajmove (AOP 112 do 114)	111	0,00	0,00	-
4421	Kamate za primljene kredite banaka i ostalih kreditora	112			-
4422	Kamate za primljene robne i ostale zajmove	113			-
4423	Kamate za odobrene, a nerealizirane kredite i zajmove	114			-
443	Ostali financijski rashodi (AOP 116 do 119)	115	4.482,18	4.925,18	109,9
4431	Bankarske usluge i usluge platnog prometa	116	4.482,18	4.925,18	109,9
4432	Negativne tečajne razlike i valutna klauzula	117			-
4433	Zatezne kamate	118			-
4434	Ostali nespomenuti financijski rashodi	119			-
45	Donacije (AOP 121+125)	120	2.473,29	0,00	0,0

451	Tekuće donacije (AOP 122 do124)	121	2.473,29	0,00	0,0
4511	Tekuće donacije	122	2.473,29		0,0
4512	Stipendije	123			-
4513	Tekuće donacije iz EU sredstava	124			-
452	Kapitalne donacije (AOP 126+127)	125	0,00	0,00	-
4521	Kapitalne donacije	126			-
4522	Kapitalne donacije iz EU sredstava	127			-
46	Ostali rashodi (AOP 129+134)	128	0,00	0,04	-
461	Kazne, penali i naknade štete (AOP 130 do 133)	129	0,00	0,00	-
4611	Naknade šteta pravnim i fizičkim osobama	130			-
4612	Penali, ležarine i drugo	131			-
4613	Naknade šteta radnicima	132			-
4614	Ugovorene kazne i ostale naknade šteta	133			-
462	Ostali nespomenuti rashodi (AOP 135 do 138)	134	0,00	0,04	-
4621	Neotpisana vrijednost i drugi rashodi otuđene i rashodovane dugotrajne imovine	135			-
4622	Otpisana potraživanja	136			-
4623	Rashodi za ostala porezna davanja	137			-
4624	Ostali nespomenuti rashodi	138		0,04	-
47	Rashodi vezani uz financiranje povezanih neprofitnih organizacija (AOP 140 do 143)	139	497.433,40	471.279,34	94,7
4711	Tekući rashodi vezani uz financiranje povezanih neprofitnih organizacija	140	293.935,89	407.865,08	138,8
4712	Kapitalni rashodi vezani uz financiranje povezanih neprofitnih organizacija	141	203.497,51	63.414,26	31,2
4713	Tekući rashodi vezani uz financiranje povezanih neprofitnih organizacija za EU projekte	142			-
4714	Kapitalni rashodi vezani uz financiranje povezanih neprofitnih organizacija za EU projekte	143			-
	Stanje zaliha proizvodnje i gotovih proizvoda na početku razdoblja	144			-
	Stanje zaliha proizvodnje i gotovih proizvoda na kraju razdoblja	145			-
	Povećanje zaliha proizvodnje i gotovih proizvoda (AOP 145-144)	146	0,00	0,00	-
	Smanjenje zaliha proizvodnje i gotovih proizvoda (AOP 144-145)	147	0,00	0,00	-
	UKUPNI RASHODI (AOP 054-146 ili 054+147)	148	642.499,29	716.575,59	111,5
	VIŠAK PRIHODA (AOP 001-148)	149	3.015,48	7.577,13	251,3
	MANJAK PRIHODA (AOP 148-001)	150	0,00	0,00	-
5221	Višak prihoda – preneseni	151	14.359,55	17.374,88	121,0
5222	Manjak prihoda – preneseni	152			-
	Obveze poreza na dobit po obračunu	153			-
	Višak prihoda raspoloživ u sljedećem razdoblju (AOP 149+151-150-152-153)	154	17.375,03	24.952,01	143,6
	Manjak prihoda za pokriće u sljedećem razdoblju (AOP 150+152-149-151+153)	155	0,00	0,00	-
<b>DODATNI PODACI</b>					
11	Stanje novčanih sredstava na početku godine	156	563.477,87	277.679,87	49,3
11-dugovno	Ukupni priljevi na novčane račune i blagajne	157	1.510.269,16	2.103.768,36	139,3
11-potražno	Ukupni odljevi s novčanih računa i blagajni	158	1.796.067,16	797.637,67	44,4
11	Stanje novčanih sredstava na kraju razdoblja (AOP 156+157-158)	159	277.679,87	1.583.810,56	570,4
	Prosječan broj radnika na osnovi stanja krajem izvještajnog razdoblja (cijeli broj)	160	4	4	100,0
	Prosječan broj radnika na osnovi sati rada (cijeli broj)	161	3	4	133,3
	Broj volontera	162			-
	Broj sati volontiranja	163			-
<b>VRIJEDNOST OSTVARENH INVESTICIJA U NOVU DUGOTRAJNU IMOVINU</b>		<b>AOP</b>	<b>Ostvarena vrijednost</b>		<b>Indeks (5/4)</b>
			<b>u istom razdoblju prethodne godine</b>	<b>u izvještajnom razdoblju</b>	
051	Građevinski objekti u pripremi	164	1.465.866,88	1.496.863,17	102,1
052	Postrojenja i oprema u pripremi	165			-
053	Prijevozna sredstva u pripremi	166			-
054	Višegodišnji nasadi i osnovno stado u pripremi	167			-
055	Ostala nematerijalna proizvedena imovina u pripremi	168			-
056	Ostala nefinancijska imovina u pripremi	169			-
<b>Opis stavke</b>		<b>AOP</b>	<b>Stanje 1. siječnja</b>	<b>Stanje na kraju izvještajnog razdoblja</b>	<b>Indeks (5/4)</b>
	Stanje zaliha	170			-
	Kontrolni zbroj (AOP 160 do 170)	171	1.465.873,88	1.496.871,17	102,1

Potpis zakonskog zastupnika

Zakonski zastupnik: **MIRKO VAVRA**

Datum: \_\_\_\_\_

Osoba za kontakt: **HELENA GAŠO**

Telefon: **031613433**

Telefax: \_\_\_\_\_

Adresa e-pošte: **savez-slovaka@os.t-com.hr**



*Savez Slovaka*

*Zväz Slovákov*

*Braće Radića 68 , 31 500 Našice, Hrvatska; tel/fax. 00385 – (0)31-613-433;  
e-mail: savez-slovaka@os.htnet.hr / www. savez-slovaka.hr/ MB 03936945 / OIB 36876915688  
žiro računi: IBAN HR76 2500 0091 5021 3108 9 / HR24 2500 0091 1020 2788 0*

\*\*\*\*\*

Našice, 13. veljače 2024.

**BILJEŠKE UZ FINACIJSKE IZVJEŠTAJE ZA RAZDOBLJE  
OD 1. SIJEČNJA DO 31. PROSINCA 2023.**

**SAVEZ SLOVAKA - ZVÄZ SLOVÁKOV**

Poštanski broj: **31500**

Mjesto: **Našice**

Adresa sjedišta: **Braće Radića 68**

RNO broj: **0000582**

Matični broj: **03936945**

OIB: **36876915688**

IBAN: **HR76 2500 0091 5021 3108 9**

**HR24 2500 0091 1020 2788 0**

Šifra djelatnosti: **9499**

Šifra grada/ općine: **278**

Šifra županije: **14**

Oznaka razdoblja: **2023-12**

**SAVEZ SLOVAKA-ZVÄZ SLOVÁKOV** posluje u skladu sa Zakonom o financijskom poslovanju neprofitnih organizacija (NN br. 121/14, 114/22), Zakonom o udrugama (NN br. 74/2014, Zakon o izmjeni zakona o udrugama NN br. 70/17, Zakon o izmjenama i dopuni Zakona o udrugama NN br. 98/19 , Zakon o izmjenama i dopuni Zakona o udrugama NN 151/22) te Statutom. Vodi računovodstvo temeljem Pravilnika o neprofitnom računovodstvu i računskom planu NN br. 01/15, 25/17, 96/18 i **103/18 – Ispravak, Pravilnik o izmjeni Pravilnika o neprofitnom računovodstvu i računskom planu NN 134/22**), a financijske izvještaje sastavlja u skladu sa odredbama Pravilnika o financijskom izvještavanju u neprofitnom računovodstvu ( NN br. 31/15 i Pravilnik o izmjenama i dopunama Pravilnika o izvještavanju u neprofitnom računovodstvu i Registru neprofitnih organizacija NN br. 67/17, 115/18, 21/21).

**SAVEZ SLOVAKA - ZVÄZ SLOVÁKOV** financira se iz donacija iz Državnog proračuna, iz proračuna jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave te donacijama od inozemnih vlada i međunarodnih organizacija. Pored tih prihoda od donacija Savez ostvaruje i vlastite prihode od članarine svojih članica i doprinosa za časopis Prameň.

**Bilješke uz financijsko izvješće PR-RAS**

U financijskom izvješću na pojedinim AOP-ima su odstupanja u odnosu prema ostvarenju tekuće godine.

Iznos na **AOP 006 i 007** odnosi se na prihode od članarine i članskih doprinosa koji su 2023. godine povećani.

Iznos na **AOP 031** bilježi smanjenje u odnosu na 2022. godinu jer smo 2023. godine dobili financijska sredstva samo za časopis Pramen.

Iznosi na **AOP 055 do 063** bilježe povećanje u 2023. godini jer smo imali prekovremeni rad i dodatno su zakonski povećane neoporezive nagrade za radnike.

Iznos na **AOP 083** je povećan u odnosu na 2022. godinu radi potpisivanja Ugovora o djelu s gospodinom Jurjevićem za vrijeme trajanja Presentacije manjine na Orebiću.

Iznos na **AOP 088** bilježi povećanje jer se 2023. godine podmirio trošak prijevoza za svaku Maticu koja je održala Presentaciju manjine na Orebiću.

Iznos na **AOP 089** usluge tekućeg i investicijskog održavanja povećale su se radi uređenja i sanacije dvorišta Kulturno edukacijskog centra na Orebiću nakon nevremena.

Iznos na **AOP 090** znatno je povećan jer se nakon situacije s Covid-19 rad Saveza Slovaka mogao prezentirati na više manifestacija i održana je presentacija manjine na Orebiću.

Iznos na **AOP 091** je povećan jer smo 2023. godine započeli sa plaćanjem komunalnih usluga i za Kulturno edukacijski centar u Orebiću.

Iznos na **AOP 095** bilježi povećanje radi ulaganja u nadogradnju knjigovodstvenog programa i redovnih održavanja računala Saveza Slovaka.

Iznos na **AOP 096** bilježi povećanje radi veće cijene tiskanja časopisa Pramen i dotiska udžbenika.

Iznos na **AOP 101** bilježi povećanje jer se u 2023. godini nabavio potreban sitan inventara za provođenje presentacije manjine u Kulturno edukacijskom centru na Orebiću.

Iznos na **AOP 107** bilježi znatno povećanje jer je Savez Slovaka 2023. godine kupio poklone za svako dijete koje uči Slovački jezik.

Iznos na **AOP 149** u 2023.g. došlo je do povećanja prihoda radi povećanja članarine i članskih doprinosa.

Iznos na **AOP 159** znatno je povećan jer je u 2023. godini pripreman projekt za rekonstrukciju i adaptaciju Kulturno edukacijskog centra na Orebiću te će provedba istog započeti početkom 2024. godine.

### **Bilješke uz financijsko izvješće Bilanca**

S obzirom da je uz Bilancu za 2023. godinu obvezna tablica s popisom ugovornih odnosa koji uz ispunjenje određenih uvjeta mogu postati obveza ili imovina i popisom sudskih sporova u tijeku, bitno je naglasiti da Savez Slovaka ne vodi niti jedan spor i nije stranka niti jednog ugovora koji bi mogao utjecati na promjenu financijskog učinka te stoga tražena tablica nije navedena.

Nefinancijska imovina (**AOP 002**) u financijskom izvještaju Bilanca od siječnja do prosinca 2023. godine bilježi mala odstupanja u promjeni obujma nefinancijske imovine radi uvođenja darovanog zemljišta u imovinu pod stavkom (**AOP 005**)

Financijska imovina (**AOP 074**) u financijskom izvještaju Bilanca postoje značajna odstupanja tj. povećanje novca u banci, radi neutrošenih sredstava kapitalnih donacija 2022. i 2023. i Rebalansa 2023. godine, a sve radi pripreme na projektu adaptacije i rekonstrukcije Kulturno edukacijskog centra na Orebiću koji će započeti u 2024. godini.

Obveze i vlastiti izvori (**AOP 145**) na financijskom izvješću Bilanca postoje odstupanja.

Iznosi na (**AOP 192**) povećani su radi neutrošenih sredstava kapitalnih donacija za Kulturno edukacijski centar na Orebiću.

Iznos na (**AOP 195-199**) povećani su radi uvođenja u imovinu darovano zemljište te povećanje prihoda od članarina i članskih doprinosa koji su rezultirali viškom prihoda.

Računopolagatelj:  
Branka Baksa  
dipl.ing.

---

Predsjednik:  
Mirko Vavra,

Knjigovođa:  
Helena Gašo

---